



1320

## გიორგი Церетели – დაგელოდები

Запись текста и Перевод Ritsa Ir106FBFBLOKVK

ДамаТенда исев, дила эули,  
Мзис амосвлас гаваКолеб Твалс.  
МерамденеТ Креба чеми санТели,  
Маинц мджэра, шемоаГеб карс.

Дагелодеби, дагелодеби  
Ту дагабрунебс чеми лодини  
Дамибрундеби, виджэреб да мЦамс  
Да диламде ар давхуЧав Твалс.

ДамаТенда исев, Креба санТели,  
Шемомхедав гацивебул кацс,  
Твалебс давхри чумад, ПиКребс гавКвеби,  
Да лодиниТ мовитКуеб Тавс.

Дагелодеби, дагелодеби,  
Ту дагабрунебс чеми лодини,  
Дамибрундеби, виджэреб да мЦамс,  
Да лодиниТ мовитКвилеб Тавс.

Дагелодеби, дагелодеби,  
Ту дагабрунебс чеми лодини,  
Дамибрундеби, виджэреб да мЦамс,  
Да диламде ар давхуЧав Твалс.

Рассвело вновь, утро одинокое,  
За восходом солнца прослежу взгляд,  
Сколько раз уже гаснет моя свеча,  
Всё же я верю, что ты откроешь дверь.

Я буду ждать тебя, я буду ждать тебя,  
Если тебя вернёт моё ожидание,  
Ты вернешься ко мне, я верю и надеюсь,  
И до утра я не закрою глаз.

Рассвело вновь, гаснет свеча,  
Ты взгянешь на меня, холодного мужчину,  
Глаза потуплю молча, следуя за своими мыслями,  
И ожиданием обману себя.

Я буду ждать тебя, я буду ждать тебя,  
Если тебя вернёт моё ожидание,  
Ты вернешься ко мне, я верю и надеюсь,  
И ожиданием обману себя.

Я буду ждать тебя, я буду ждать тебя,  
Если тебя вернёт моё ожидание,  
Ты вернешься ко мне, я верю и надеюсь,  
И до утра я не закрою глаз.

### Текст песни на грузинском языке :

დამათენდა ისევ, დილა ეული,  
მზისამოსვლას გავაყოლებ თვალს,  
მერამდენეთ ქრება, ჩემი სანთელი,  
მაინც მჯერა, შემოაღებ კარს.

დაგელოდები, დაგელოდები,  
თუ დაგაბრუნებს, ჩემი ლოდინი,  
დამიბრუნდება, ვიჯერებ და მწამს,  
და დილამდე არ დავხუჭავ თვალს.

დამათენდა ისევ, ქრება სანთელი,  
შემომხედავ გაცივებულ კაცს,  
თვალს დავხრი ჩუმად, ფიქრებს გავყვები,  
და ლოდინით მოვიტყუებ თავს.

დაგელოდები, დაგელოდები,  
თუ დაგაბრუნებს, ჩემი ლოდინი,  
დამიბრუნდება, ვიჯერებ და მწამს,  
და ლოდინით მოვიტყუილებ თავს.

დაგელოდები, დაგელოდები,  
თუ დაგაბრუნებს ჩემი ლოდინი,  
დამიბრუნდება, ვიჯერებ და მწამს,  
და დილამდე არ დავხუჭავ თვალს.



<https://www.youtube.com/watch?v=2qplWgqf3Hk>